

# IL TEDESCO INSEGNATO DAI RAGAZZI



STUDENTI IN CATTEDRA PER UN GIORNO

Hallo!

Ich bin Silvia  
Ich mag..

[doi]  
Deutsch

[ai]  
Eis



Schulen:  
Partner  
der Zukunft

GOETHE  
INSTITUT

Sprache. Kultur. Deutschland.

## **IL TEDESCO INSEGNATO DAI RAGAZZI**

### **STUDENTI IN CATTEDRA PER UN GIORNO**

2022 © Goethe-Institut Italien  
Tutti i diritti riservati

Un prodotto dell'iniziativa "Schulen: Partner der Zukunft" (PASCH)

Redazione

**Marialuisa Brambilla**  
**Klaus Dorwarth**  
**Adriana Sulli**

Responsabile

**Ulrike Tietze**

Il Goethe-Institut ringrazia le autrici degli esempi di *best practice* per il sostegno a questo progetto.

Il Goethe-Institut è riconosciuto, ai sensi del **D.M. n. 170/2016** del Ministero dell'Istruzione, come **Ente accreditato** per le attività di formazione per il personale della scuola.

progetto grafico

**Studio Eikon**/Napoli



## LA SCUOLA SUPERIORE INCONTRA LA SCUOLA MEDIA

### Care colleghe, cari colleghi,

sicuramente vi sarà capitato di chiedere ai vostri studenti di tedesco di collaborare con voi durante gli open day del vostro Istituto. Forse qualcuno di loro ha svolto anche una lezione di prova, in presenza a scuola oppure da remoto, una modalità che oggi può rivelarsi una valida alternativa.

Nel progetto **Il tedesco insegnato dai ragazzi** gli studenti delle scuole superiori assumono il ruolo di insegnanti per gli allievi delle scuole medie. I grandi, dopo essersi adeguatamente preparati, si adoperano per interpretare al meglio questo ruolo, nuovo per loro, e trasmettere la loro passione per il tedesco agli interlocutori più piccoli. Gli studenti delle scuole medie, a loro volta, sperimentano una situazione insolita, ma stimolante, in cui interagiscono a tu per tu con insegnanti che hanno pochi più anni di loro. Proprio grazie alla piccola differenza d'età questa forma di apprendimento al di fuori degli schemi tradizionali presenta diversi punti di forza. Venendo a mancare il tradizionale rapporto docente-studente, si instaura fra le parti una relazione nuova, che stimola la partecipazione e risveglia la curiosità.

Attraverso questo opuscolo desideriamo invitarvi a fare questa esperienza innovativa con i vostri studenti. Le indicazioni e gli esempi di best-practice che troverete, già sperimentati sul campo, evidenziano come il potenziale insito nel **peer-to-peer** possa essere valorizzato in diversi modi. Il progetto, oltre a motivare gli studenti più piccoli allo studio della lingua tedesca, può essere sfruttato anche come **percorso PCTO**, ripetibile negli anni, e portare forse anche alla scoperta di un'eventuale predisposizione all'insegnamento.

Nella guida che vi proponiamo trovate degli esempi di lezioni di prova sperimentate nella pratica, che rappresentano solo alcune delle opzioni possibili. Esse si differenziano a seconda dei destinatari - studenti con o senza conoscenze di tedesco - e della modalità - online o in presenza. Le lezioni di prova vengono solitamente offerte durante l'**orientamento**, ma potrebbero anche essere svolte al di fuori di tale ambito e diventare un minicorso di tedesco in orario extracurricolare. Questa variante, che può configurarsi come un progetto di continuità e costituire un raccordo fra la scuola media e la scuola superiore, può essere facilmente organizzata anche da remoto.

Alla fine di ogni scheda di progetto trovate il contatto del docente di tedesco referente. Se siete interessati a una proposta in particolare, potete contattare direttamente l'insegnante e richiedere ulteriori informazioni e consigli.

Ci auguriamo di aver suscitato la vostra curiosità e speriamo che i vostri studenti possano divertirsi diventando loro stessi insegnanti per un giorno, con l'auspicio che questa esperienza sia per loro formativa e duratura.

**Ulrike Tietze** Direttrice Corsi di Lingua e Cooperazione Didattica in Italia

**Klaus Dorwarth** Incaricato della Cooperazione Didattica

**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

## TANTE BUONE RAGIONI



### GLI STUDENTI DELLE SCUOLE SUPERIORI:

- ✓ fanno **esperienze formative** e professionalizzanti
- ✓ sviluppano **soft skills**: capacità di lavorare in gruppo, empatia, problem solving
- ✓ imparano ad operare secondo il principio della **cooperazione tra pari** (*peer tutoring*)
- ✓ valorizzano le singole individualità, realizzando il principio dell'**inclusione**
- ✓ sperimentano **riconoscimento** e **autoaffermazione**
- ✓ comprendono meglio il lavoro dei loro insegnanti, diventando essi stessi **facilitatori della comunicazione**
- ✓ esprimono in modo creativo la loro **passione per il tedesco**

### GLI STUDENTI DELLE SCUOLE MEDIE:

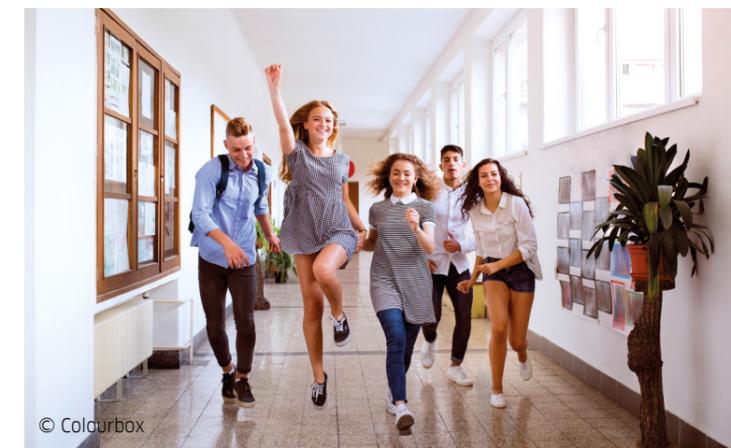
- ✓ sono **motivati a proseguire lo studio del tedesco** alla scuola superiore
- ✓ **scoprono una nuova lingua** da poter scegliere alla scuola superiore
- ✓ fanno un'**esperienza di scuola stimolante**
- ✓ si sentono direttamente **coinvolti e motivati** a partecipare all'attività didattica
- ✓ vivono un momento di crescita in una situazione di apprendimento al di **fuori degli schemi tradizionali**
- ✓ vengono sensibilizzati al **multilinguismo**
- ✓ comprendono attraverso il confronto con gli studenti più grandi che alla scuola superiore è possibile ottenere un **buon livello in tedesco**

## ALCUNI CONSIGLI PRATICI



- ✓ **Attivate** i contatti con i colleghi delle scuole medie
- ✓ **Inviare** una comunicazione alle scuole medie del territorio (città e/o provincia)
- ✓ **Contattate** i referenti per l'orientamento delle scuole medie
- ✓ **Publicizzate** l'iniziativa sul sito della scuola con l'invito a iscriversi (eventualmente anche tramite modulo online)
- ✓ **Chiedete** ai colleghi delle altre lingue se desiderano collaborare e condividere il progetto
- ✓ **Coinvolgete** studenti delle classi terze, quarte e quinte
- ✓ **Trasformate** l'iniziativa in un progetto PCTO
- ✓ **Incontratevi** con gli studenti e progettate con loro la lezione  
Fateli anche lavorare autonomamente in gruppo
- ✓ **Personalizzate il progetto**, concordando con gli studenti un titolo che lo caratterizzi
- ✓ **Monitorate** il progetto nelle sue fasi e valutatene i risultati
- ✓ **Avviate** per tempo il progetto con i vostri studenti: a dicembre molti allievi della scuola media hanno già scelto il percorso da intraprendere
- ✓ **Simulate** le lezioni di prova nelle classi prime del vostro Istituto
- ✓ **Valutate** anche l'opzione di offrire le lezioni di prova sotto forma di un minicorso di tedesco, anche al di fuori dell'orientamento (Progetto Continuità)

Lezione di prova degli studenti del L.S. "Copernico" di Brescia



# 1. LABORATORI LINGUISTICI PEER TO PEER

## Liceo Statale “Giorgio Spezia” - Domodossola (VB)

### Destinatari

ALUNNI DELLE SCUOLE SECONDARIE DI PRIMO GRADO

### Conoscenze pregresse di tedesco

SIA CLASSI CON CONOSCENZE PREGRESSE DI TEDESCO CHE CLASSI DI PRINCIPIANTI ASSOLUTI

### Modalità di svolgimento

ONLINE

### Ambito

ORIENTAMENTO, PCTO

### Collaborazione con i colleghi di altre lingue

SÌ, PROGETTO ORGANIZZATO IN SINERGIA CON LA COLLEGA DI FRANCESE. OGNI GRUPPO DI TERZA MEDIA HA FRUITO DI UNA “SCHNUPPERSTUNDE” IN TEDESCO E DI UNA IN FRANCESE

### Contenuto

- CLASSI CON CONOSCENZE PREGRESSE DI TEDESCO: PERCORSO CHE INTEGRA I MATERIALI PROPOSTI DAL GOETHE-INSTYTUT PER L'ORIENTAMENTO (Connettiti col tedesco) CON ATTIVITÀ SVILUPPATE DAGLI STUDENTI STESSI
- CLASSI DI PRINCIPIANTI ASSOLUTI: PRIME FRASI PER COMUNICARE IN TEDESCO E ATTIVITÀ LEGATE AL LESSICO (Deutsch nach Englisch)

### Durata delle lezioni di prova

60 MIN., A VOLTE 90 MIN.

### Preparazione degli studenti del proprio Istituto

- CORSO DI PREPARAZIONE DEGLI ALUNNI SUI TOOLS DIDATTICI DIGITALI
- REALIZZAZIONE DI UN DATABASE DI ATTIVITÀ LINGUISTICHE DIGITALI
- BREVE FORMAZIONE SU TECNICHE DI ANIMAZIONE DI GRUPPO
- ORGANIZZAZIONE DELLE ATTIVITÀ DA PROPORRE AI VARI GRUPPI: PRIMA DI OGNI INCONTRO CIASCUN TEAM DI TUTOR ORGANIZZA LA FASE DI LAVORO PER IL PROPRIO GRUPPO DI ALUNNI (SI VEDA IL PARAGRAFO “IDEAZIONE E REALIZZAZIONE DEL PROGETTO”), SCEGLIENDO DAL DATABASE LE ATTIVITÀ DA SVOLGERE E LE RELATIVE MODALITÀ
- VALUTAZIONE DEL LAVORO SVOLTO: A CIASCUN INCONTRO SEGUE UN MOMENTO DI CONDIVISIONE PER CAPIRE I PUNTI DI FORZA E LE AREE DI MIGLIORAMENTO

### Materiali utilizzati

VEDI PAG. 24

## IDEAZIONE E REALIZZAZIONE DEL PROGETTO

Il progetto nasce dalla volontà delle docenti di tedesco e francese di collaborare nella fase di orientamento e di promozione dello studio delle lingue straniere. Alle scuole secondarie di primo grado viene presentato un progetto unico, consistente in laboratori nelle due lingue da proporre a ciascuna classe terza, indipendentemente dalla seconda lingua studiata. Ogni classe, dunque, svolge un laboratorio di tedesco e uno di francese, di cui uno necessariamente sarà su una lingua nuova.

### Classi CON conoscenze pregresse di tedesco

L'insegnante della scuola secondaria di primo grado fa preventivamente ascoltare agli allievi la canzone “Ich gehe meinen Weg” dei Muckemacher per prepararli all'incontro.

### Accoglienza: Energyzer

All'inizio della lezione online gli studenti della scuola superiore di primo e di secondo grado vengono invitati a reagire agli stimoli uditivi e visivi proposti attraverso le seguenti attività:

- *Artikelgymnastik*: a ciascun articolo determinativo (der - die - das) viene abbinato un gesto e quando i tutor dicono una parola della canzone, tutti devono fare il gesto corrispondente al genere del sostantivo citato.
- *Farben-Stretching*: i tutor dicono un colore e gli alunni si allungano verso un oggetto di quel colore.
- *Gesichtsgymnastik*: il docente clicca su un Emoji-Generator per generare un emoticon che tutti devono imitare.
- *Papierkorb*: si invitano gli alunni a scrivere una cosa spiacevole capitata loro su un foglio e ad accartocciarlo, lanciandolo poi in un cestino.

### Divisione in gruppi

Gli alunni della scuola media partecipano agli incontri online divisi in gruppi. Nelle varie stanze create in Meet ciascun gruppo lavora su attività diverse, scelte di volta in volta dai tutor e attinte dal database predisposto durante il corso di formazione, secondo il seguente schema:

- a) presentazione di sé attraverso la ruota della fortuna;
- b) ascolto della canzone;
- c) attività con la canzone, come ad esempio il gioco dei palloncini, la ricostruzione del ritornello...;
- d) gioco lessicale online realizzato con Wordwall o LearningApps, a scelta dei tutor tra quelle presenti nel database da loro preparato.

Ognuna di queste attività può essere impostata dal tutor come attività individuale o come sfida tra più giocatori.

### Conclusione in plenum

Tutti gli alunni e i tutor entrano di nuovo nella riunione principale, si raccolgono reazioni, risultati, impressioni.

- Sfida con il quiz di Kahoot: “Imparare il tedesco. Un'opportunità da non perdere”
- Foto finale di gruppo
- Congedo con applausi: un applauso al compagno alla destra, al compagno alla sinistra, al compagno dietro, al compagno davanti, al compagno più alto, al compagno più... (bello, biondo, simpatico, ecc...), a tutti!
- Gadget: prima dello svolgimento della *Schnupperstunde* vengono forniti alla docente della scuola di primo grado materiali promozionali e diversi gadget da disporre su un tavolo. Prima di lasciare l'aula, ogni studente può scegliere qualcosa in regalo

**Classi con principianti assoluti**

**Accoglienza: Energyzer**

Le lingue inglese, francese, tedesco vengono identificate con un gesto. Quando i tutor dicono una parola in una di queste lingue, tutti gli studenti sono invitati a fare il gesto corrispondente.

**Divisione in gruppi**

Gli alunni della scuola media partecipano agli incontri online divisi in gruppi. Nelle varie stanze create in Meet ciascun gruppo lavora su attività diverse, scelte di volta in volta dai tutor e attinte dal database predisposto durante il corso di formazione, secondo il seguente schema:

- a) ruota della fortuna semplificata: attraverso il gioco della ruota gli alunni si presentano utilizzando strutture linguistiche di base precedentemente presentate dai tutor, ad esempio *Ich bin...*, *Mein Name ist...*, *Ich spreche...*
- b) vari giochi online finalizzati all'apprendimento lessicale, come ad esempio il gioco del labirinto, dell'aeroplano, del palloncino, delle frasi...

Ognuna di queste attività può essere impostata dal tutor come attività individuale o come sfida tra più giocatori.

**Conclusione in plenum**

Vedi sopra

**CONSIDERAZIONI E SUGGERIMENTI**

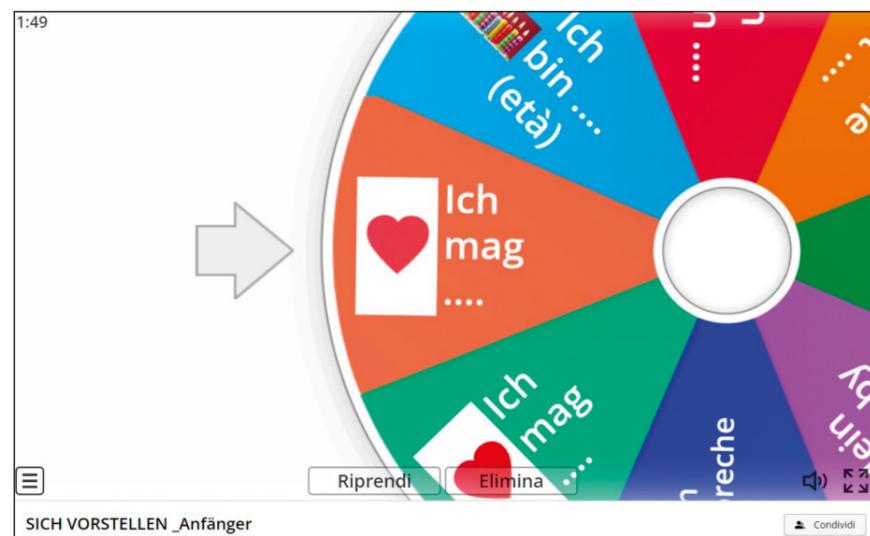
L'aspetto della collaborazione è fondamentale per superare la concorrenza che talora si viene a creare tra le diverse lingue, in una prospettiva di promozione della multiculturalità. La collaborazione permette di facilitare una diffusione capillare del progetto. Inoltre, proponendo il pacchetto comprendente le due lingue, è più facile raggiungere anche le scuole in cui la lingua tedesca non è ancora insegnata.

Altro aspetto fondamentale è la preparazione dei tutor, ai quali viene proposto un corso di formazione che mira a una preparazione su metodologie di animazione di gruppo, su tools didattici online, sulla creazione di attività nelle due lingue che vengono inserite in un database spendibile anche in altre occasioni. Tutte queste attività vanno riviste, corrette ed eventualmente integrate dai docenti e sperimentate dai tutor.

Il momento di confronto dopo ciascun laboratorio è particolarmente importante per individuare eventuali criticità legate alle attività oppure alla gestione dei gruppi.

L'assunzione del ruolo di "docente" induce i tutor a riflettere in maniera critica sul proprio grado di partecipazione alle lezioni a beneficio delle attività in classe.

**>>> Per studenti SENZA conoscenze pregresse**



Ruota della fortuna: sich vorstellen



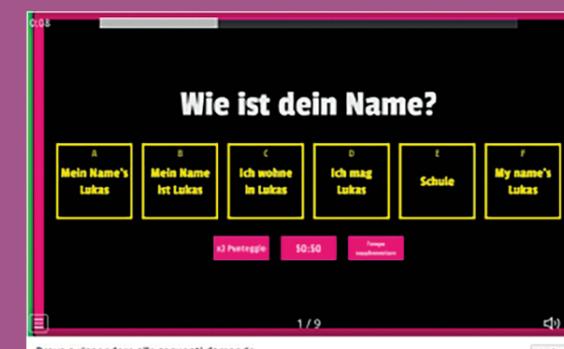
Gioco del labirinto: cerca la parola... ("Deutsch nach Englisch")



Gioco dell'aeroplano ("Deutsch nach Englisch")



Fai scoppiare il palloncino: Die Familie ("Deutsch nach Englisch")



Giocare con le frasi: Prova a rispondere alle seguenti domande...

**>>> Per studenti CON conoscenze pregresse**



Muckemacher: "Ich gehe meinen Weg"



Gioco dei palloncini: Wörter im Video "Ich gehe meinen Weg" (Muckemacher)



Weg" (Muckemacher)



Gioco lessicale: In der Stadt

# 2. DO YOU SPEAK DEUTSCH? DEUTSCH...WHY NOT?

Liceo Scientifico “Niccolò Copernico” - Brescia

## Destinatari

STUDENTI DELLE CLASSI TERZE DELLA SCUOLA SECONDARIA DI PRIMO GRADO

## Conoscenze pregresse di tedesco

SIA CLASSI CON CONOSCENZE PREGRESSE DI TEDESCO (V. “DO YOU SPEAK DEUTSCH?”) CHE CLASSI DI PRINCIPIANTI ASSOLUTI (“DEUTSCH... WHY NOT?”)

## Modalità di svolgimento

IN PRESENZA PRESSO LE SCUOLE MEDIE

## Ambito

SENSIBILIZZAZIONE ALLO STUDIO DELLA SECONDA LINGUA NELL'AMBITO DELL'ORIENTAMENTO

## Collaborazione con i colleghi di altre lingue

SÌ, CON LE COLLEGHE DI FRANCESE, CON LE QUALI NELLA FASE INIZIALE SONO STATI DEFINITI OBIETTIVI, MODALITÀ E TEMPI DEL PROGETTO

## Contenuto

- “DO YOU SPEAK DEUTSCH?”: REVISIONE ATTRAVERSO ATTIVITÀ LUDICHE DEL LESSICO RELATIVO A CIBI E BEVANDE, SCUOLA, FAMIGLIA, ABBIGLIAMENTO, HOBBY, VERBI INERENTI AD AZIONI DELLA QUOTIDIANITÀ
- “DEUTSCH... WHY NOT?”: PRESENTARSI E PRESENTARE, INTRODUZIONE DI VOCABOLI RELATIVI A COLORI, CIBI E BEVANDE ATTRAVERSO ATTIVITÀ LUDICHE

## Durata delle lezioni di prova

50 MINUTI

## Preparazione degli studenti del proprio Istituto

- COSTITUZIONE DI UN GRUPPO DI STUDENTI INTERESSATI E MOTIVATI DELLE CLASSI IV E V
- INCONTRI IN ORARIO CURRICOLARE E POMERIDIANO PER CIRCA 5 ORE COMPLESSIVE
- ASSEGNAZIONE DI COMPITI INDIVIDUALIZZATI A SECONDA DELLE COMPETENZE DEGLI STUDENTI (LINGUISTICHE, GRAFICHE, TECNICHE...)
- LAVORO AUTONOMO DEGLI STUDENTI IN PICCOLI GRUPPI
- MONITORAGGIO E REVISIONE DEL PROGETTO DA PARTE DELL'INSEGNANTE
- SIMULAZIONE NELLA PROPRIA SCUOLA DI “DO YOU SPEAK DEUTSCH?” IN UNA CLASSE PRIMA DEL CORSO DI TEDESCO E DI “DEUTSCH...WHY NOT?” A UN GRUPPO COMPOSTO DA STUDENTI DI DIVERSE CLASSI PRIME SENZA CONOSCENZE DI TEDESCO

## Materiali utilizzati

VEDI PAG. 24

## IDEAZIONE E REALIZZAZIONE DEL PROGETTO

L'idea di promuovere lo studio del tedesco attraverso lezioni di prova *peer to peer* è nata da un incontro delle scuole PASCH a Roma nel settembre 2021. L'iniziativa, condivisa con la dirigenza e le colleghe di lingua francese, si è concretizzata in un progetto di dipartimento con l'obiettivo di sensibilizzare gli studenti delle medie allo studio di una seconda lingua. Sono state elaborate due tipologie di intervento: **Do you speak Deutsch/français?** rivolto agli studenti con conoscenze pregresse della seconda lingua e **Deutsch/Français... why not?** come occasione di approccio a una nuova lingua. La proposta, così articolata, è stata inviata alle scuole medie del territorio con l'invito a iscrivere le classi interessate tramite modulo online.

Verificata la disponibilità di un gruppo di studenti delle classi quarta e quinta che si sono immediatamente entusiasmati all'idea, e chiariti loro gli obiettivi dei due laboratori, sono stati costituiti due gruppi di lavoro con il compito di elaborare le due diverse *Schnupperstunden*. Su un documento condiviso in drive i due team hanno raccolto proposte di attività (*brainstorming*) che successivamente sono state discusse, valutate, definite e sono confluite nella *Planung* (a cura del docente) e in una presentazione Canva di supporto alle diverse fasi delle lezioni di prova. Uno dei principi cui ci siamo attenuti era infatti quello di limitare il più possibile l'uso della lingua italiana durante gli incontri. Lo strumento visivo era dunque importante per sopperire a eventuali difficoltà di comprensione.

### Classi CON conoscenze pregresse di tedesco

Obiettivo fondamentale di **Do you speak Deutsch?** era proporre attività interattive e divertenti, mettendo in evidenza le conoscenze che sarebbero altrimenti andate perdute se gli studenti non avessero continuato lo studio del tedesco alla scuola superiore. Dopo una breve presentazione esemplificativa da parte degli studenti del Liceo, gli allievi della scuola media, disposti in cerchio, sono stati invitati a presentarsi, dicendo il proprio nome e qualcosa che li caratterizzava (*Ich heiße... und mein Lieblingsetwas ist...*). A questo punto, dopo aver rotto il ghiaccio, si è passati ad alcuni giochi lessicali come *“Tick Tack Bumm”* e *“Koffer packen”* su campi semantici diversi, in cui l'eventuale pegno (per esempio nel caso in cui il timer-bomba esplodesse nelle proprie mani) era la ripetizione di uno scioglilingua. L'attività successiva è stata il mimo: divisi in sottogruppi, gli allievi estraevano a turno un verbo da mimare che i componenti delle diverse squadre dovevano indovinare. L'ultimo gioco è stato il *“WerWasWannMitwemWo”*: tutti gli studenti dovevano contemporaneamente indicare un nome proprio su un foglio, che poi piegavano e passavano al vicino, il quale a sua volta vi scriveva un verbo e lo passava avanti e così via. Nascevano in tal modo tante storie bizzarre quanti erano gli studenti partecipanti. Dopo la lettura di alcune delle storie più originali gli studenti del Liceo hanno presentato brevemente in italiano la loro scuola, il loro corso di studi e ribadito l'importanza dello studio del tedesco alla scuola superiore.

### Classi SENZA conoscenze pregresse di tedesco

Obiettivo fondamentale di **Deutsch... why not?** era stimolare l'interesse per una lingua non studiata alla scuola media e dimostrare che è possibile imparare il tedesco in modo divertente, senza troppa fatica e ottenendo risultati gratificanti. Dopo essersi presentati dicendo il proprio nome, gli studenti del Liceo hanno chiesto ai più piccoli di ripetere in gruppo più volte le strutture da loro usate e contemporaneamente proiettate sulla LIM. Successivamente gli allievi della scuola media, disposti in cerchio, sono stati invitati a dire il proprio nome e chiedere il nome agli altri partecipanti. Le slide proiettate evidenziavano le difformità fra scrittura e pronuncia, così da facilitare gli allievi della scuola media. Rotto il ghiaccio, gli studenti del Liceo sono passati all'introduzione del lessico relativo a *“Farben”* ed *“Essen&Trinken”* attraverso la medesima strategia e cioè la proiezione di slide con immagini relative ad un campo semantico (es. *Essen*), l'enunciazione da parte degli studenti tutor del vocabolo che di volta in volta veniva presentato e la richiesta di ripeterlo o di associarlo ad una delle immagini proiettate. La fase di apprendimento è stata sempre seguita da giochi di controllo individuali e di gruppo (ad esempio una variante online del gioco dell'impiccato con la possibilità di indicare solo le consonanti contenute nella parola da indovinare). Anche in questo caso il pegno era la ripetizione di uno scioglilingua, il premio *leckere Gummibärchen*. Al termine dell'attività gli studenti del Liceo hanno presentato brevemente in italiano la loro scuola, il loro corso di studi, i motivi che li avevano spinti a scegliere il tedesco invece della seconda lingua studiata alle medie e la loro personale esperienza.

Per scelta le lezioni di prova sono state condotte esclusivamente dagli studenti, alla sola presenza della docente della classe ospitante. Le classi numerose sono state divise in due sottogruppi, in modo da favorire la partecipazione attiva di tutti gli allievi. In ogni sottogruppo vi erano due studenti tutor.



## CONSIDERAZIONI E SUGGERIMENTI

Effettuare simulazioni delle lezioni di prova è molto importante, sia per verificare i tempi, l'efficacia e il gradimento di quanto progettato, sia perché gli studenti possano acquisire maggiore sicurezza nel loro nuovo ruolo di insegnanti e capire come comportarsi in situazioni impreviste.

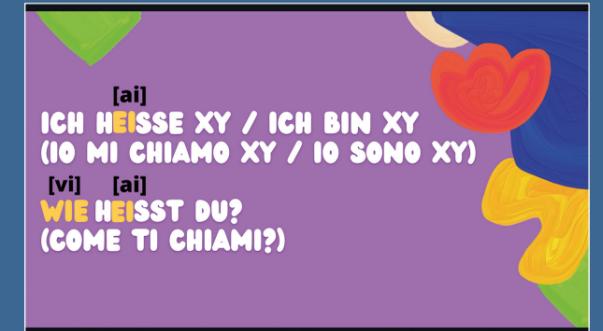
Se fra gli studenti del proprio istituto ve ne sono alcuni che hanno frequentato la scuola media presso cui si effettua la *Schnupperstunde*, può essere opportuno che siano proprio loro a tenere la lezione di prova. Conoscendo entrambe le realtà scolastiche, infatti, possono muoversi con disinvoltura nella scuola di provenienza, fornire risposte ai dubbi dei più piccoli e suggerire soluzioni.

Per lo stesso motivo è opportuno che le lezioni di prova proposte agli allievi di scuola media senza conoscenze pregresse di tedesco siano condotte da studenti che hanno iniziato lo studio del tedesco alla scuola superiore. Grazie alla loro esperienza diretta potranno comunicare più efficacemente il messaggio che alla scuola superiore è possibile studiare con profitto e passione una lingua sconosciuta.

### >>> Per studenti SENZA conoscenze pregresse ("Deutsch... why not?")



Typisch Deutsch: Kennt ihr deutsche Wörter?



Sich vorstellen



Farben



Essen und Trinken

### >>> Per studenti CON conoscenze pregresse ("Do you speak Deutsch?")



Sich kennenlernen



Gioco lessicale: Tick Tack Buuum - Thema "Körper"



Gioco lessicale: Koffer packen



Parole mimate da indovinare



Lezione di prova degli studenti del Liceo Scientifico "Niccolò Copernico" di Brescia

# 3. IL TEDESCO: CHE PASSIONE!

## Liceo Statale “Francesco Petrarca” - Trieste

### Destinatari

STUDENTI DELLE CLASSI TERZE DELLA SCUOLA SECONDARIA DI PRIMO GRADO

### Conoscenze pregresse di tedesco

SÌ

### Modalità di svolgimento

ONLINE

### Ambito

ORIENTAMENTO, PCTO

### Collaborazione con i colleghi di altre lingue straniere

NO

### Contenuto

- VIDEO INCENTRATO SUI PREGIUDIZI NEI CONFRONTI DEI TEDESCHI (SANDALI E CALZINI, PIATTI TIPICI COME I CRAUTI, OKTOBERFEST, PUNTUALITÀ) E FINALIZZATO A SFATARLI, SCOPRENDO LE RAGIONI PER CUI VALE LA PENA DI STUDIARE IL TEDESCO (CULTURA, POSSIBILITÀ LAVORATIVE, FASCINO DELLA LINGUA, ANALOGIE CON L'INGLESE).
- PPT DI PRESENTAZIONE DELLA PROPRIA SCUOLA PER DIMOSTRARE CHE IL TEDESCO SI PUÒ IMPARARE MOLTO BENE COME TUTTE LE ALTRE LINGUE E CON ESSO APRIRSI ALL'EUROPA E AL MONDO.
- GIOCO DELLA RUOTA PER RENDERE CONSAPEVOLI I PICCOLI ALLIEVI DELLE NOZIONI GIÀ DA LORO ASSIMILATE RIGUARDO ALLA LINGUA TEDESCA.

### Durata delle lezioni di prova

50-60 MINUTI

### Preparazione degli studenti del proprio Istituto

- SCELTA DI UN GRUPPO DI STUDENTI INTERESSATI E MOTIVATI DELLE CLASSI IV E V
- TRE INCONTRI POMERIDIANI DI UN'ORA E MEZZA CON L'INSEGNANTE DI TEDESCO INTERVALLATI DAL LAVORO AUTONOMO DEGLI STUDENTI DIVISI IN PICCOLI GRUPPI
- AD OGNI GRUPPO È STATO ASSEGNATO DALL'INSEGNANTE UN COMPITO PRECISO (RIFLESSIONE SUGLI STEREOTIPI VERSO I TEDESCHI, SULLE MOTIVAZIONI ALLO STUDIO DEL TEDESCO, SUL TIPO DI LINGUA, SUL MESSAGGIO DA TRASMETTERE AI PICCOLI ALLIEVI)
- MONITORAGGIO E REVISIONE DA PARTE DELL'INSEGNANTE DELLE PROPOSTE EMERSE DURANTE GLI INCONTRI E AL DI FUORI DEGLI STESSI ED ELABORAZIONE DEL PROGETTO IN SINERGIA CON GLI STUDENTI

### Materiali utilizzati

VEDI PAG. 24

## IDEAZIONE E REALIZZAZIONE DEL PROGETTO

Il progetto **Il tedesco: che passione!** è nato con l'obiettivo di promuovere la lingua tedesca nelle classi terze della scuola secondaria di primo grado. Grazie alle competenze individuali e sociali acquisite dagli studenti della scuola superiore che vi hanno preso parte, esso è valso loro il riconoscimento di 20 ore di PCTO.

Durante il primo incontro degli studenti con la docente referente del progetto sono stati creati tre gruppi di lavoro; ad essi è stato assegnato il compito preciso di riflettere sulle ragioni che dovrebbero indurre un allievo di terza media a scegliere la lingua tedesca. Dopo un primo scambio di idee ed una pausa di riflessione, in cui gli studenti si sono documentati consultando diverse fonti online, ogni gruppo ha proposto le proprie idee. Esse sono state esaminate e discusse in plenum sotto la guida dell'insegnante. Alla fine si è deciso di creare un video, un PPT e scegliere un gioco: ogni gruppo si è concentrato su uno di questi strumenti.

Gli studenti hanno sviluppato varie strategie per far presa sui più piccoli. Gli autori del video, realizzato in formato breve e con un accompagnamento musicale coinvolgente, si sono posti l'obiettivo di promuovere negli allievi della scuola media un atteggiamento positivo nei confronti del tedesco, facendoli divertire e suscitando la loro curiosità. A tal fine si sono concentrati in primo luogo sui pregiudizi più diffusi nei confronti dei tedeschi, relativi al loro abbigliamento, al cibo, al valore della puntualità ecc. Successivamente hanno cercato di dimostrare che la cultura tedesca va ben al di là dei classici clichés, creando delle immagini in cui hanno evidenziato le molte opportunità che essa offre a chi vi si avvicina: prospettive di lavoro, contenuti culturali di alto livello, acquisizione di uno strumento linguistico solo apparentemente complesso, ma in realtà molto efficace.

Questo video è stato solitamente il primo mezzo di approccio nelle varie lezioni di prova. Durante ogni incontro venivano coinvolti quattro studenti, che si alternavano a seconda delle loro competenze, per rendere varia e movimentata l'ora di lezione.

Una volta rotto il ghiaccio e conquistato il favore dei piccoli allievi, è stato presentato un PPT sulla propria scuola, redatto dagli studenti in lingua tedesca, ma spiegato in lingua italiana. Nel PPT sono state valorizzate tutte le iniziative realizzate dalla scuola grazie alla conoscenza della lingua tedesca: viaggi all'estero, borse di studio, progetti internazionali. È stato sempre usato un linguaggio informale e vicino alla sensibilità dei più piccoli.

Durante l'ultima parte dell'intervento si è cercato di dare spazio ad attività ludiche di interazione, avvalendosi della LIM e della ruota online, facile da usare: con un semplice clic la ruota incomincia a girare fermandosi poi casualmente su un numero. Ad ogni numero della ruota corrisponde un alunno in base alla sua posizione nell'ordine alfabetico della classe. Ad ogni numero viene abbinata anche una semplice domanda, cui l'allievo dovrà poi rispondere in tedesco.

Con questo gioco si voleva dimostrare ai piccoli allievi che essi disponevano già di apprezzabili conoscenze della lingua tedesca, cui altre si sarebbero aggiunte scegliendo il tedesco come lingua straniera da studiare alle superiori.

Solitamente la fine del gioco coincideva con la fine della lezione di prova.

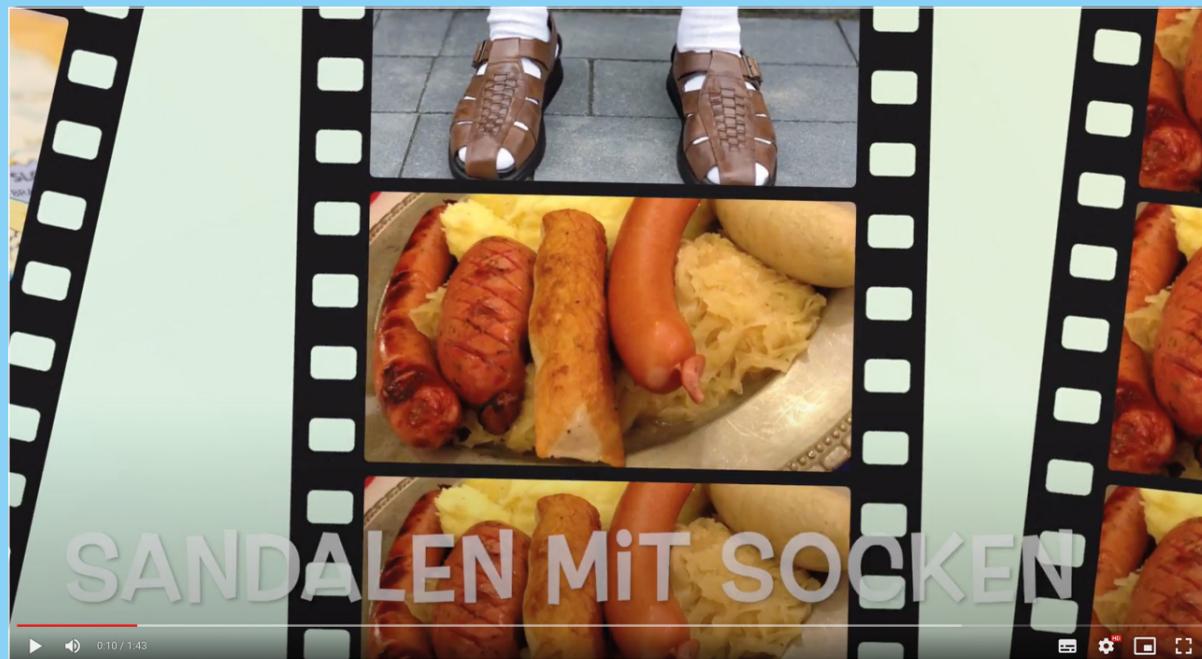
## CONSIDERAZIONI E SUGGERIMENTI

L'idea di assegnare agli studenti il ruolo di insegnanti si è rivelata efficace in quanto da una parte essa rafforza l'autostima degli allievi più grandi, che hanno modo di dare libero sfogo alla propria creatività e al tempo stesso sviluppare competenze didattiche e sociali, grazie alle quali il progetto può essere considerato un'esperienza di PCTO. D'altra parte anche gli allievi più piccoli si sentono valorizzati e al centro dell'attenzione dei più grandi. Inoltre l'apporto dell'insegnante in questo progetto si colloca al di fuori degli schemi tradizionali in quanto il docente assume un ruolo di guida e tutor, cercando di far emergere dagli studenti gli apporti più significativi. Si tratta di un approccio alternativo alla lezione frontale e molto vicino alla metodologia della *flipped classroom*.

>>> Per studenti CON conoscenze pregresse



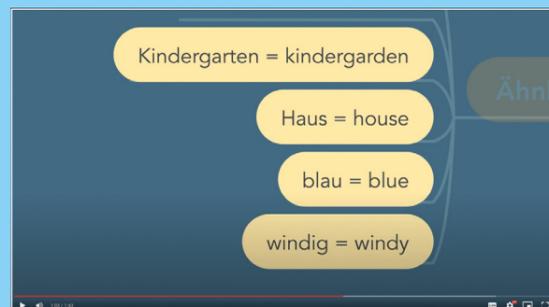
Quello che noi pensiamo dei tedeschi (1)



Quello che noi pensiamo dei tedeschi (2)



Perché studiare il tedesco



Individuare somiglianze



Gioco ruota della fortuna

**Spiegazione:**

- 1) Aprire il file delle domande (sono 30 per essere sicuri di coprire tutti gli alunni della classe).
- 2) Aprire il link della ruota (<https://it.piliapp.com/random/wheel/>) e modificarla a seconda del numero di alunni della classe (esempio: 20 alunni? Mettiamo 20 come numero massimo sulla ruota)
- 3) Ogni numero della ruota corrisponde a un alunno, a seconda della sua posizione nell'ordine alfabetico. Esempio: Anna Rossi si trova al numero 14 rispetto all'ordine alfabetico della classe, quindi se dovesse uscire il numero 14 sulla ruota sarà il suo turno. Una volta capito a quale alunno dobbiamo fare la domanda, guardiamo la domanda 14 e la proponiamo all'alunno. Quindi, in questo caso **la ruota si è fermata sul n° 14** che corrisponde ad Anna Rossi che risponderà alla **domanda 14 del file delle domande**.
- 4) Rigiriamo la ruota e otteniamo un nuovo numero che corrisponderà a un/una nuovo/a alunno/a.

**Domande preparate dagli studenti:**

- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hast du Geschwister?</li> <li>2. Wer ist dein/e Liebingsänger/in?</li> <li>3. Treibst du Sport?</li> <li>4. Hast du Haustiere?</li> <li>5. Was ist deine Lieblingsfarbe?</li> <li>6. Was ist dein Hobby?</li> <li>7. Was ist dein Lieblingsfach?</li> <li>8. Welche Musik magst du?</li> <li>9. Reist du gerne?</li> <li>10. Hast du einen Garten?</li> <li>11. Was ist dein Lieblingsfilm?</li> <li>12. Was ist dein Lieblingsbuch?</li> <li>13. Fotografierst du gerne?</li> <li>14. Was ist dein Lieblingsessen?</li> <li>15. Surfst du oft im Internet?</li> <li>16. Wie heißt dein bester Freund/deine beste Freundin?</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>17. Um wie viel Uhr gehst du ins Bett?</li> <li>18. Siehst du oft fern?</li> <li>19. Um wie viel Uhr stehst du auf?</li> <li>20. Welche Verkehrsmittel nimmst du, um zur Schule zu fahren?</li> <li>21. Was machst du im Sommer?</li> <li>22. Welche Sprache magst du am liebsten?</li> <li>23. Wie alt bist du?</li> <li>24. Magst du lieber das Meer oder das Gebirge?</li> <li>25. Wer ist dein/e Lieblingschauspieler/in?</li> <li>26. Welche Arbeit möchtest du in Zukunft machen?</li> <li>27. Wie heißen deine Geschwister?</li> <li>28. Spielst du ein Instrument?</li> <li>29. Was machst du am Nachmittag?</li> <li>30. Gehst du oft ins Kino?</li> </ol> |
|--|--|

Presentazione della propria scuola

**Deutschunterricht am „Petrarca“**

- Deutsch lernen → moderne Methoden, Lehrbücher und Materialien;
- Fünf Deutschlehrerinnen und ca. 18 Deutschklassen;
- Eine Stunde pro Woche mit muttersprachlichen LehrerInnen;

↓

Kommunikative und interkulturelle Kompetenz.

# 4 INSEGNANTE PER UN GIORNO

## Liceo Linguistico “Assunta Pieralli” - Perugia

### Destinatari

STUDENTI DELLE CLASSI TERZE DELLA SCUOLA SECONDARIA DI PRIMO GRADO

### Conoscenze pregresse di tedesco

NO

### Modalità di svolgimento

ONLINE

### Ambito

ORIENTAMENTO, PCTO

### Collaborazione con i colleghi di altre lingue straniere

NO

### Contenuto

APPROCCIO AI PRIMI RUDIMENTI DELLA LINGUA: PRESENTARSI E PRESENTARE, USO DELLA FORMA “WIE GEHT’S”, INTRODUZIONE DEI NUMERI DA 1-10 E DEI VERBI PRESENTI NELLA CANZONE “GIOCA JOUER” ATTRAVERSO ATTIVITÀ LUDICHE, ELEMENTI DI “LANDESKUNDE”

### Durata delle lezioni di prova

50-60 MINUTI

### Preparazione degli studenti del proprio Istituto

UN'INTERA CLASSE QUARTA HA PARTECIPATO NELL'AMBITO DEL PCTO AL PROGETTO “INSEGNANTE PER UN GIORNO”, DOPO ESSERE STATA PREPARATA ATTRAVERSO UN WORKSHOP TENUTO DA UNA DOCENTE ESPERTA DELL'ISTITUTO TEDESCO DI PERUGIA. SUCCESSIVAMENTE GLI STUDENTI HANNO COMINCIATO A STRUTTURARE LA PROPRIA “SCHNUPPERSTUNDE” IN GRUPPI DI 3 O 4. A SEGUITO DEI DUE INCONTRI POMERIDIANI DA 90 MINUTI CON L'INSEGNANTE DI TEDESCO, GLI ALLIEVI HANNO LAVORATO AUTONOMAMENTE, COMPLETANDO IL LAVORO A CASA. OGNI GRUPPO HA PREPARATO UNA PRESENTAZIONE PPT PER LA LEZIONE DI PROVA ONLINE.

TUTTE LE LEZIONI DI PROVA SONO STATE MONITORATE E REVISIONATE DALL'INSEGNANTE, FACENDO UNA SIMULAZIONE ONLINE DELLA “SCHNUPPERSTUNDE”.

### Materiali utilizzati

VEDI PAG. 24

## IDEAZIONE E REALIZZAZIONE DEL PROGETTO

Il progetto si è ispirato a un'iniziativa simile realizzata in passato dall'Istituto Tedesco di Perugia. L'idea che studenti delle scuole superiori svolgessero lezioni di prova ad alunni delle terze medie è sembrata quella che potesse avere più successo per motivare gli alunni a scegliere la lingua tedesca alla scuola superiore. Prima della *Schnupperstunde* sono stati raccolti tutti i nomi degli allievi della scuola media e sono stati inseriti nella ruota della fortuna in modo da coinvolgere tutti attivamente nelle diverse attività.

La *Schnupperstunde* si è articolata come segue:

### Approccio introduttivo: Eyecatcher

Per attirare l'attenzione dei ragazzi gli studenti mangiano ad esempio *Haribo Goldbären* e si chiedono quale orsetto sia più buono. Salutano gli studenti delle medie e li coinvolgono nella discussione. In alternativa indossano abiti tipici (es. *Dirndl*) o costumi di carnevale e parlano delle feste in Germania (es. *Oktoberfest, Fasching, Weihnachten*).

### Warm-up

Gli studenti del liceo chiedono agli allievi della scuola media dove si parla la lingua tedesca e in seguito fanno vedere i singoli paesi con le relative bandiere. Successivamente insegnano loro come ci si saluta in tedesco in modo informale e formale, sottolineando la somiglianza con la lingua inglese, come ci si presenta e come si usa la forma *Wie geht's?*. Gli allievi vengono quindi coinvolti attraverso il gioco della ruota in due attività:

- primo gioco: gli alunni salutano e si presentano in tedesco
- secondo gioco: gli alunni rispondono alla domanda *Wie geht es dir?* utilizzando una delle opzioni *Es geht mir gut / so lala / schlecht*.

### Input riflessivo: Warum Deutsch?

Gli studenti della scuola superiore spiegano perché è utile studiare la lingua tedesca. Facendo riferimento a esperienze personali e informazioni acquisite tramite internet cercano di sfatare i pregiudizi nei confronti della lingua tedesca e di metterne in rilievo l'importanza (possibilità di studio presso università prestigiose, offerte lavorative, turismo, cultura, struttura logica della lingua, molte somiglianze con l'inglese).

### Fase centrale

Gli studenti fanno sentire la canzone “Gioca Jouer” in tedesco, invitando gli alunni a ballare e imitare i loro gesti. Durante l'ascolto ai piccoli allievi viene assegnato il compito di associare vocaboli e gesti e di memorizzarli (es. *winken, niesen...*). Successivamente gli alunni della terza media vengono invitati ad associare foto e parole utilizzando un gioco digitale creato con l'applicazione LearningApps. Per individuare chi deve rispondere si utilizza il gioco della ruota.

Gli studenti tutor introducono i numeri fino a 10, gli alunni più piccoli li ripetono a voce alta e successivamente li esercitano più volte a seconda del tempo a disposizione.

### Quiz finale

Attraverso un quiz con Kahoot gli studenti della scuola superiore ripropongono tutti gli argomenti della lezione di prova per testare il grado di attenzione prestato durante la *Schnupperstunde*.

### Conclusione

Gli studenti salutano gli alunni in tedesco e chiedono un feedback sulla lezione di prova. Ci si saluta tutti insieme in coro oppure si ripropongono i giochi già fatti (*Wie geht es dir?, Wie heißt du?*) sempre utilizzando la ruota.

## CONSIDERAZIONI E SUGGERIMENTI

La lezione online può offrire aspetti positivi dal punto di vista organizzativo, in quanto annulla i tempi di spostamento dalla propria scuola alla scuola media e consente agli studenti della scuola superiore di non assentarsi troppo dalle lezioni curricolari.

Nonostante la mancanza del contatto diretto, le attività e giochi proposti sono stati svolti con entusiasmo. Dato che la scelta della terza lingua straniera dipende molto anche dai genitori, bisognerebbe informare adeguatamente anche loro sulle opportunità che offre la lingua tedesca.

>>> Per studenti SENZA conoscenze pregresse

I Paesi di lingua tedesca



Approccio introduttivo: le studentesse del Liceo "Assunta Pieralli" di Perugia in abiti tipici, parlano delle feste in Germania



Le studentesse del Liceo "Assunta Pieralli" di Perugia durante la lezione di prova

**ICH PRÄSENTIERE MICH...**

Hallo! Ich bin Miranda  
 Guten Tag! Mein Name ist Benedetta  
 Guten Morgen! Ich heiße Federica

D: Wie geht es dir?  
 gut      so lala      schlecht

R: Es geht mir...

Presentarsi - Sich vorstellen

**1. OFFERTE LAVORATIVE**

Seconda lingua più richiesta dalle aziende italiane (dopo l'inglese)

Lavoro in paesi come: Italia, Germania, Svizzera, Austria e Est Europa

Università prestigiose in Germania con costi contenuti

Input riflessivo: Warum Deutsch? (1)

**2. TURISMO E CULTURA**

Frankfurt

Berliner Filmfestival

Oktober fest

Die Berliner Mauer

Der Fernsehturm

Das Brandenburger Tor

Input riflessivo: Warum Deutsch? (2)

**3. NON È COSÌ DIFFICILE**

Gran parte delle parole si legge come si scrive

È una lingua molto logica (latino) e ci sono poche irregolarità

Molte parole sono simili all'inglese

Apple = Apfel  
 Book = Buch  
 Cold = Kalt  
 Morning = Morgen  
 Good = Gut  
 To drink = Trinken  
 To dance = Tanzen  
 Monday = Montag

Input riflessivo: Warum Deutsch? (3)



Canzone "Gioca Jouer" in tedesco

Gioco creato con l'applicazione LearningApps: Che cosa avete sentito?

# 5. COSTRUIRE PONTI, CREARE RETI CON LA LINGUA E LA CULTURA TEDESCA

Liceo Linguistico dell'Istituto Statale "V. Arangio Ruiz" - Roma

## Destinatari

STUDENTI DELLE CLASSI SECONDE E TERZE DELLA SCUOLA SECONDARIA DI PRIMO GRADO

## Conoscenze pregresse di tedesco

NO

## Modalità di svolgimento

MINICORSO REALIZZATO ONLINE IN ORARIO EXTRACURRICOLARE, POSSIBILE ANCHE UNA VERSIONE IN PRESENZA

## Ambito

ORIENTAMENTO, PCTO

## Collaborazione con i colleghi di altre lingue straniere

NO

## Contenuto

MINICORSO COSTITUITO DA CINQUE UNITÀ DI APPRENDIMENTO CON ATTIVITÀ LUDICHE INTERATTIVE, CIASCUNA SU UN AMBITO LESSICALE DIVERSO: CUCINA, MODA, MUSICA, SPORT, CINEMA

## Durata delle lezioni di prova

45 MINUTI PER OGNI UNITÀ DI APPRENDIMENTO CON FREQUENZA SETTIMANALE

## Preparazione degli studenti del proprio Istituto

- INDIVIDUAZIONE DEL GRUPPO DI PROGETTO TRA GLI STUDENTI DI UNA CLASSE QUARTA
- INCONTRI POMERIDIANI ONLINE E IN ORARIO CURRICOLARE IN CLASSE CON LA DOCENTE DI TEDESCO, LABORATORIO IN PRESENZA, SESSIONI ONLINE E LAVORO SU CLASSROOM, TENUTO DA UNA DOCENTE ESPERTA INDIVIDUATA DAL GOETHE-INSTITUT
- DIVISIONE DEL TEAM DI PROGETTO IN GRUPPI DI LAVORO PIÙ PICCOLI, CHE HANNO A LORO VOLTA SCELTO GLI AMBITI LESSICALI INTORNO AI QUALI AVREBBERO ORGANIZZATO INTERVENTO E PRESENTAZIONE: CIBI E BEVANDE, CINEMA, MUSICA, SPORT, ARTE, MODA
- LAVORO AUTONOMO DEI VARI GRUPPI SULLA BASE DI UNA SCHEDA DI PROGETTO INIZIALE ("KONZEPT"), PREDISPOSTA DALLA DOCENTE ESTERNA
- MONITORAGGIO E REVISIONE DA PARTE DELL'INSEGNANTE
- LABORATORIO IN PRESENZA PRESSO IL GOETHE-INSTITUT DURANTE IL QUALE SONO STATE ELABORATE ATTIVITÀ A PARTIRE DALLE SEGUENTI FOCALIZZAZIONI: INDOVINELLI, GIOCHI, FUMETTI, ARTE, POESIA E MUSICA
- ULTERIORI REVISIONI E PROPOSTE SULLA BASE DI QUANTO APPRESO NEL CORSO DEL LABORATORIO IN PRESENZA
- ELABORAZIONE DI UNO SCRIPT ("UNTERRICHTSBESCHREIBUNG") PER LO SVOLGIMENTO DELL'ATTIVITÀ ONLINE

## Materiali utilizzati

VEDI PAG. 24

## IDEAZIONE E REALIZZAZIONE DEL PROGETTO

L'idea di promuovere lo studio del tedesco attraverso interventi di studenti della scuola superiore di secondo grado è nata già diversi anni fa, sia nelle attività di orientamento in entrata, in particolare nei minicorsi e nelle *Schnupperstunden* tenute in occasione di incontri pomeridiani e degli open day, sia nei progetti di continuità (collaborazione con una scuola primaria, nella quale l'insegnante ha da tempo avviato una sperimentazione incentrata sull'insegnamento del tedesco oltre che dell'inglese nelle classi quarta e quinta elementare). Il progetto si è ulteriormente sviluppato grazie al supporto del Goethe-Institut.

Ogni unità di apprendimento era articolata come segue:

### Warm-up

Per entrare nel vivo dell'unità di apprendimento dedicata alla musica sono stati presentati ad esempio alcuni strumenti musicali e i loro nomi, mentre in quella dedicata alla moda sono stati introdotti i colori.

### Attività interattive

Sono state proposte varie tipologie di esercizi quali vero/falso, scelta multipla ecc. Nell'unità di apprendimento incentrata sulla musica è stato proposto l'ascolto di una canzone in tedesco cui ha fatto seguito un esercizio di completamento del testo (*Lückentext*) attraverso il supporto della versione inglese. Nell'unità di apprendimento dedicata alla moda è stato assegnato un esercizio di scelta multipla per cui gli allievi dovevano associare un termine legato all'abbigliamento con il corrispondente vocabolo tedesco. Esempio: *Wie sagt man "la gonna nera" auf Deutsch?* a) *der weiße Rock* b) *das schwarze Kleid* c) *der schwarze Rock*.

### Conclusione delle attività

Le unità tematiche si sono concluse in vario modo, per esempio tramite la visione di video musicali, il completamento di un cruciverba o una citazione divertente.

## CONSIDERAZIONI E SUGGERIMENTI

È importante lavorare molto sulla progettazione, non solo dei materiali e delle attività, ma anche degli 'scenari' di apprendimento, con attenzione ai metodi, ai tempi e agli obiettivi che ogni lezione di prova si propone di raggiungere. Le fasi relative alla stesura del *Konzept* - vale a dire della scheda di progetto - e dello *script* con l'indicazione dettagliata di "chi fa che cosa", ovvero con la verbalizzazione e con la tempistica degli interventi, si sono rivelate essenziali non solo al momento della realizzazione dell'intervento didattico, bensì anche in una visione ampia di formazione permanente, di consapevolezza circa il proprio ruolo di studente-insegnante in un percorso PCTO, di acquisizione e sviluppo di competenze specifiche e competenze trasversali, che comprendano, come è ragionevole aspettarsi, *life skills* e *soft skills* (competenze di ascolto, di attenzione, di mediazione, competenze relazionali e affettive o "emozionali").

Laddove possibile, è consigliabile inoltre svolgere simulazioni delle lezioni-assaggio, per esempio nelle prime classi dell'Istituto e preferibilmente all'inizio dell'anno scolastico, per poter affrontare la realizzazione dell'intervento didattico vero e proprio con maggiore consapevolezza circa tempi, modi, attività e possibili reazioni.

>>> Per studenti SENZA conoscenze pregresse

Unità di apprendimento sulla musica

## Warm-Up!



die Gitarre, -n  
 die Rhythmusgitarre, -n  
 die Violine, -n  
 die Trompete, -n  
 die Flöte, -n  
 die Harfe, -n  
 das Saxofon, -e  
 das Mikrofon, -e  
 das Akkordeon, -s  
 die Maracas  
 das Tamburin, -en  
 das Schlagzeug  
 der Dudelsack

Warm-Up: Musikinstrumente



Wer ist das?



### Ergänzt den Liedtext!

Completate il testo della canzone!

Unità di apprendimento sulla cucina



## die Küche

La cucina

**WAS IST DEINE LIEBLINGSPEISE?**

- Meine Lieblingspeise ist...
- Eine meiner Lieblingspeisen ist...
- Ich esse gern ...

z.B.  
 Meine Lieblingspeise ist Pizza.  
 Ich esse gern Spaghetti mit Venusmuscheln.

**WELCHE LEBENSMITTEL MÖGEN SIE NICHT?**

- Ich mag ... nicht
- Mir schmeckt ...nicht

z.B.  
 Ich mag den Salat.  
 Mir schmeckt das Trockenobst nicht.

Qual è il tuo cibo preferito?

Unità di apprendimento sulla moda

## 01 Die Kleider

Wie sagt man auf deutsch?



Das T-Shirt



die Hose



der Rock



der Sportschuh



das Kleid



das Sweatshirt



Der Stöckelschuh

Come si dice in tedesco?

## 03 Die Farben

Wie sagt man... auf Deutsch?

rot

grün

blau

gelb

weiß

schwarz

violett

orange

braun

rosa

grau

golden

I colori

### Wie sagt man auf Deutsch?

ITALIANO



DEUTSCH

Occhiali da sole

a)die Sonnenbrillen  
 b) die Sonnenbrille  
 c)die Sonbrille

Come si dice in tedesco?

## MATERIALI UTILIZZATI

### 1. LABORATORI LINGUISTICI PEER TO PEER

Liceo Statale "Giorgio Spezia" - Domodossola (VB)

*Per studenti con conoscenze pregresse:*

**Ruota della fortuna** <https://wordwall.net/it/resource/33644829/sich-vorstellen>

**Muckemacher, "Ich gehe meinen Weg"** <https://www.youtube.com/watch?v=Fc7XwYodBgE>

**Gioco dei palloncini** <https://wordwall.net/it/resource/3507503/a0wörter-im-video>

**Ricostruire il ritornello** <https://wordwall.net/it/resource/3322668/das-ziel>

**Giocare con le frasi (1)** <https://wordwall.net/it/resource/3518003/ich-gehe-meinen-weg-1-strofa>

**Giocare con le frasi (2)** <https://wordwall.net/it/resource/3441652/schritt-6a1>

**Gioco lessicale (Wo ist meine Familie?)** <https://wordwall.net/play/15542/794/180>

**Gioco lessicale (In der Stadt)** <https://wordwall.net/play/10660/021/305>

*Per studenti senza conoscenze pregresse:*

**Ruota della fortuna** <https://wordwall.net/it/resource/33646372/sich-vorstellen-anfänger>

**Gioco del labirinto** <https://wordwall.net/it/resource/33646613/deutsch-nach-englisch>

**Gioco dell'aeroplano** <https://wordwall.net/it/resource/33646778/deutsch>

**Fai scoppiare il palloncino** <https://wordwall.net/it/resource/33647098/die-familie>

**Giocare con le frasi** <https://wordwall.net/it/resource/28890343/prova-a-rispondere-alle-seguenti-domande>

### 2. DO YOU SPEAK DEUTSCH? - DEUTSCH... WHY NOT?

Liceo Scientifico "Nicolò Copernico" - Brescia

**Bild- e Wortkarten, palla, timer a forma di bomba, cartoncini colorati, ruota della fortuna online**

**"Do you speak Deutsch?"** [https://www.canva.com/design/DAEwxovFhFA/FoTdSLbswJmAT92Uo\\_ye1A/view?utm\\_content=DAEwxovFhFA&utm\\_campaign=designshare&utm\\_medium=link&utm\\_source=publishsharelink](https://www.canva.com/design/DAEwxovFhFA/FoTdSLbswJmAT92Uo_ye1A/view?utm_content=DAEwxovFhFA&utm_campaign=designshare&utm_medium=link&utm_source=publishsharelink)

**"Deutsch... why not?"** [https://www.canva.com/design/DAExUkPgtDU/MP-OnvcyMS2v72KiGf2QTA/view?utm\\_content=DAExUkPgtDU&utm\\_campaign=designshare&utm\\_medium=link&utm\\_source=sharebutton](https://www.canva.com/design/DAExUkPgtDU/MP-OnvcyMS2v72KiGf2QTA/view?utm_content=DAExUkPgtDU&utm_campaign=designshare&utm_medium=link&utm_source=sharebutton)

### 3. IL TEDESCO: CHE PASSIONE!

Liceo Statale "Francesco Petrarca" - Trieste

**Video** Deutsch lernen

**PPT di presentazione della propria scuola** <https://mega.nz/folder/ltljiA6S#rrv9e1DvSvljZHj04vjonQ>

**Ruota della fortuna** <https://it.piliapp.com/random/wheel/>

### 4. INSEGNANTE PER UN GIORNO

Liceo Linguistico "Assunta Pieralli" - Perugia

Ogni gruppo ha predisposto una **presentazione PPT** per la propria lezione, ad esempio:

<https://mega.nz/file/rrJ2GQga#np7fhdYmt4nkNN52cajLDFAcM41SpCiqG6Ggy1fEG3I>

**"Gioca Jouer" auf Deutsch** <https://www.youtube.com/watch?v=1cGXbG4E114>

**LearningApps** <https://learningapps.org/watch?v=p742e155c21>

**Wheelofnames.com** <https://wheelofnames.com/ja7-rr4>

### 5. COSTRUIRE PONTI, CREARE RETI CON LA LINGUA E LA CULTURA TEDESCA

Liceo Linguistico dell'Istituto Statale "V. Arangio Ruiz" - Roma

**Unità di apprendimento sulla musica** [https://mega.nz/file/77AgQLLb#rNahxlwo7iR-v6ugd-SlnNL4Mj5m0NsQLxq\\_9q6Fkj4](https://mega.nz/file/77AgQLLb#rNahxlwo7iR-v6ugd-SlnNL4Mj5m0NsQLxq_9q6Fkj4)

**Unità di apprendimento sulla moda** <https://mega.nz/file/Gj4AkiYT#y5XZwovt0ct27BC0tBfzRCPUCrKqWuWKZkakWpAz0>

**Unità di apprendimento sulla cucina** <https://mega.nz/file/DqWGOZBD#nJ-Zc64LAU58vfaCY59hfkcOutTbAGZYtP00RoqJOJO>

**Unità di apprendimento sullo sport** [https://mega.nz/file/yugFiYwb#D0FnQEovXE7SMEYJs492JtTmBtvp1QOISm4vm\\_ROJQ](https://mega.nz/file/yugFiYwb#D0FnQEovXE7SMEYJs492JtTmBtvp1QOISm4vm_ROJQ)

**Unità di apprendimento sul cinema** [https://mega.nz/file/njBmHQoD#M\\_W7ZqUGMizG3GMePOQDazH2hq6r03bWrZ1VRixg1Zs](https://mega.nz/file/njBmHQoD#M_W7ZqUGMizG3GMePOQDazH2hq6r03bWrZ1VRixg1Zs)

Per i materiali utilizzati vai su



**GOETHE-INSTITUT ITALIEN**  
[www.goethe.de/italia](http://www.goethe.de/italia)

**BILDUNGSKOOPERATION DEUTSCH**  
[www.goethe.de/pervoi](http://www.goethe.de/pervoi)

